

Año I. . . . .

. . . . . Núm. 9.

VIGO, 1.º Septiembre de 1911.

Redacción y Administración

Seijo 40, carretera de Orense.



# Ilustración Gallega

REVISTA DE LITERATURA, CIENCIAS, ARTES Y SALONES

DIRECTOR Y FUNDADOR:

**RAMIRO VIEIRA DURÁN**

## CONDICIONES DE LA PUBLICACIÓN

ILUSTRACIÓN GALLEGA se publica, por ahora, dos veces al mes. Constará ordinariamente de 12 páginas de lectura del tamaño del presente número.

Los números de cada año formarán un tomo, con su índice y portada, que se repartirá gratis á los suscriptores. También se les darán, con el 25 por 100 de rebaja en los precios respectivos, las obras que por separado de la revista publique esta empresa.

## Precios de suscripción

VIGO, un trimestre, 1.50 pesetas.—Fuera, un semestre 4 pesetas.—Extranjero, 12 francos al año.

Pago anticipado en libranzas de fácil cobro.



# LA GERMANIA

COMPañIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

FUNDADA EN 1860 EN NUEVA-YORK

Sometida á la alta inspección de todos los Gobiernos de los Estados en donde trabaja.

**Seguros sobre la vida con póliza ideal.**—EL SEGURO QUE VERDADERAMENTE SE ASEGURA.

El excedente total de los beneficios de la Compañía se reparte á los asegurados y tiene lugar el primer reparto al final del primer año ya, y después cada año sucesivamente.

Las garantías de la Compañía importan: más de *doscientos veintinueve millones cien mil pesetas oro*, invertidos en valores de primer orden, edificios, hipotecas, etc.

La Sucursal Española, Puerta del Sol 8 y Arenal, 1 MADRID, facilita gratuitamente prospectos, tarifas y toda clase de informes, ó el

Delegado en Vigo, JOAO B. CERQUEIRA.

Calle Elduayen, 36, 2.º

## Revistas y libros extranjeros

Se hallan á la venta, entre otras las que siguen: *Femina Chiflons, Weldons, Paris elegante, Ladys Pictorial, Lecture pour tous, Pearsons.* Música: *Je sais tout, Die Wosche.*

Y los grandes diarios:

*L'Echo de Paris, Excelsior, Le Journal, Le Matin, L'Auto y Daily Mail*

Se admiten suscripciones á todos los periódicos, revistas y figurines extranjeros.

Encuadernaciones de todas clases.

Librería, Papelería, Objetos de Escritorio de

EUGENIO B. TETILLA

ELDUAYEN, 18

(Sucursal Vigo-Postal).

## La Fama

A. VILAS

Zapatería.—Circo, 7.—VIGO.

Calzado de lujo. Última novedad.

Especialidad en el de medida y pies defectuosos.

Se toman medidas á domicilio á las personas que lo deseen.

Se arregla y compone toda clase de calzado.

Esta casa se encarga también de construir hormas á las personas que las deseen tener para su exclusivo uso.

Grasa legítima de caballo para impermeabilizar el calzado.

Betunes de todas clases.

Si padeces de juanetes  
vete á *La Fama* enseguida  
¡Qué botas tiene! ¡Qué botas!  
¡No he visto otras parecidas!

## Servicios de la Compañía Transatlántica

### Línea de New-York, Cuba y Méjico

El día 26 de Agosto 1911 saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz, el vapor

#### MONSERRAT

directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

### Línea de Venezuela-Colombia

El 10 de Agosto 1911 saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, el vapor

#### LEGAZPI

directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curaçao, Puerto Cabello y la Guayra. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con transbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con transbordo en Curaçao y para Cumaná, Cariúpano y Trinidad con transbordo en Puerto Cabello.

### Línea de Filipinas

El día 5 de Agosto saldrá de Liverpool el 8 de Vigo y el 16 de Barcelona habiendo hecho las escalas intermedias el vapor

#### ALICANTE

directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapoore, Ilo-Ilo y Manila, sirviendo por transbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

### Línea de Buenos Aires

El día 3 de Agosto saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor

#### LEON XIII

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasaje de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.**—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

**Servicios Comerciales.**—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

### Línea de Cuba y Méjico

El 17 de Agosto saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña, el vapor

#### REINA MARIA CRISTINA

directamente para la Habana, Veracruz y Tampico. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con transbordo en la Habana al vapor de la línea Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Agente en Vigo: D. Antonio López de Neira.

# Ilustración Gallega

REVISTA DE LITERATURA, CIENCIAS, ARTES Y SALONES.

Director y fundador: RAMIRO VIEIRA DURÁN.

La suscripción en Vigo cuesta 1.50 pesetas al trimestre; fuera, 4 pesetas semestre; extranjero, 12 francos al año. Se suscribe en la administración, Seijo número 40.  
Número suelto: 25 céntimos.

Contiene artículos históricos, literarios y de costumbres, tradiciones del país, biografías, poesías, ilustraciones, retratos, apuntes cómicos y dibujos referentes á asuntos de actualidad.

Por ahora se publica dos veces al mes.

Colaboración escogida é inédita. No se devuelven os originales. Se dará cuenta de toda obra que se reciba. Toda la correspondencia se dirigirá á Don Ramiro Vieira Durán, Procurador, VIGO.

## Concurso artístico de "ILUSTRACIÓN GALLEGA"

PREMIO: CIEN PESETAS

Habiendo acordado esta empresa la publicación de una serie de números extraordinarios desde el mes de Noviembre proximo; celebraremos varios concursos literarios y artísticos para obtener la mayor perfección posible en la confección de dichos extraordinarios.

Con este objeto anunciamos hoy al público el

### Concurso artístico

bajo las siguientes bases y condiciones:

1.º El objeto del concurso es el dibujo de una portada de página entera tamaño de las de esta revista. Deberá contener la inscripción siguiente:

«ILUSTRACIÓN GALLEGA, Revista de literatura, artes, ciencias y salones», y dejar espacio suficiente en su composición para que quepa en caracteres de imprenta la fecha y número del periódico.

2.º Deberá ser dibujada á una ó dos tintas en forma que permita su reproducción inmediata en fotograbado.

3.º Las composiciones deberán remitirse á la administración de esta revista; desde esta fecha hasta el 12 de Octubre próximo; conteniendo la firma ó pseudónimo del autor claramente escrito.

4.º El día 15 del mismo mes la empresa

de ILUSTRACIÓN GALLEGA elegirá entre las portadas que se le presentasen la que estime más apropiada á su objeto.

5.º En los números de la revista que se publiquen durante el periodo en que esté abierto el concurso, se dará cuenta de las composiciones que se hubiesen recibido.

6.º En el primer extraordinario de ILUSTRACIÓN GALLEGA se publicará la portada que haya resultado premiada, que quedará de absoluta propiedad de esta empresa.

7.º Al autor de la portada premiada se le adjudicarán cien pesetas que le serán entregadas inmediatamente después de publicado el fallo.

8.º Si las composiciones presentadas no conviniesen á la empresa de ILUSTRACIÓN GALLEGA, esta se reserva el derecho de no premiar ninguna.

9.º Las composiciones que se remitan deben ser originales é inéditas.

Formarán el Jurado

los escritores D. Augusto C. de Santiago, comisario de Guerra; D. Enrique Zaratiegui, catedrático; D. Ramón Mendez Gaité, presbítero; y D. Ramiro Vieira Durán.



Don Alfonso XIII, Rey de España.

## GALICIA

A mi amigo D. José Boente Secretario provincial de Fomento le dedica este trabajo en testimonio de gratitud y afecto,

EL AUTOR.

Mucho se ha hablado de Galicia por propios y extraños, y poco ó nada nuevo voy á decir acerca de ella, pues sus bellezas naturales, sus tradiciones y leyendas, su historia, sus monumentos, su estado económico y los males de que es víctima, todo ha sido tratado en diferentes épocas y por varios escritores, así que se comprende perfectamente que lo más práctico que tratando de ella puede hacerse, es excitar continuamente á los encargados de velar por sus intereses para conseguir el bienestar que tanto necesita, aunque para ello sea necesario incurrir en inevitables repeticiones, siempre que contribuyan á mantener viva la atención sobre asuntos, que jamás debe olvidar quien se precie de buen patriota.

No me propongo describir las bellezas de esta región incomparable, pues ni soy poeta, ni es necesario hacerlo tratándose de un país por todos admirado y cuya fuerza de atracción es tan grande, es de tal modo irresistible, que sus hijos llegan á veces al extremo de perecer de nostalgia cuando la necesidad de buscar el sustento les arroja de sus hogares, conduciéndolos á lejanas tierras donde en la mayoría de los casos solo crueles desengaños vienen á ser el fruto de sus constantes esfuerzos por mejorar de situación.

No es posible que haya quien al contemplar el cuadro de nuestra Galicia con sus dilatados campos cubiertos de vegetación exuberante, con sus prados regados por cristalinas aguas, con sus espesos bosques, donde apenas osa penetrar un rayo de sol, y cuyos árboles sirven de abrigo á millares de pájaros, que con sus cantos dulcísimos, aumentan de modo extraordinario la poesía que encierran tan inimitables paisajes; con sus rías que no encuentran rival en ningún pueblo del mundo; ni quien al ver los alegres rostros de nuestros aldeanos, y escuchar los cantares con que acompañan sus rudos é incesantes trabajos, pueda abrigar ni por un instante la duda de que, en lugar tan privilegiado tengan albergue el hambre y la miseria, azotes terribles que conducen al mayor grado de abatimiento á los pueblos á donde llegan.

Pero para comprender como esto sucede, precíase ver lo que pasa en nuestras aldeas, ver como nuestros labradores, después de consumir sus energías todas en el cultivo de sus tierras regadas con sus sudores y lágrimas, ven desaparecer los productos de la misma, pero no en provecho suyo y de sus familias, sino para enriquecer á esos pequeños tiranos, verdaderos reyezuelos que no temen inmolar en aras de sus ambiciones, el honor, el bienestar, y hasta muchas veces la vida de las desdichadas víctimas de su dominación, á esos caciques plagas constantes de los partidos rurales, que á manera de hiedra ataca sus cimientos y termina por destruir el bienestar de las clases agricultoras.

Males tan graves, han de traer consigo forzosamente gravísimas consecuencias, y en ellas en-

contramos una vez más motivo para admirar el carácter sublime de los hijos de este país, destinado por la naturaleza á ser un verdadero paraíso, pero al cual la fatalidad de su destino ha convertido en una de las regiones más desgraciadas de España, pues mientras vemos á otros pueblos levantarse contra los verdugos de su dicha, los gallegos sepultan en el fondo de su alma sus dolores y sus quejas, y limpio el corazón de todo rencor, abandonan lo que es para ellos más querido; la tierra que los vio nacer, el hogar bajo cuyo techo vivieron sus antepasados, la compañera de su existencia, su familia, sus amigos, la Iglesia ante cuyos altares mil veces habían orado, y se trasladan á lugares que desconocen, en los que nada puede hacerles olvidar el país que abandonaron, y en donde á todas las distracciones, fiestas y espectáculos, prefieren el recuerdo de sus inocentes fiestas campestres y á todas las armonías, los alegres sonidos de la gaita gallega, que tiene el privilegio de poseer todos sus secretos, y de hablarles de lo que por ellos nunca es olvidado.

No pretendo ocuparme en otras cosas que influyen poderosamente en el estado de la región gallega, tales como la división de la propiedad y la tan debatida cuestión de los foros, por la extensión que exigiría el estudio de las mismas, y solo diré que ejercen influencia muy grande en nuestra agricultura; pero es indudable que á pesar de esto, el estado de Galicia sería incomparablemente mejor si se consiguiera destruir un mal de tanta gravedad y trascendencia como es el caciquismo, principal obstáculo que se opone al desarrollo de nuestra agricultura, y si los Poderes públicos mirasen con el interés debido por la suerte de una parte tan importante de la nación española.

Esta influencia debiera también emplearla nuestra prensa, para excitar á nuestros representantes en las Cortes, para que trabajen por el bienestar de Galicia, imitando así la conducta de los diputados de otras regiones, como Castilla, cuyos intereses defienden con tanto entusiasmo.

No desmayemos nunca, pues de este modo cumpliremos un deber sagrado, que nos impone la obligación ineludible de procurar en la medida de nuestras fuerzas, el bienestar de la Patria, aunque para ello sea necesario apelar á los rigores todos de la justicia.

DR. RICARDO GOYANES MELGAREJO.

Puentesampayo, 1.º de Agosto de 1911.



S. M. la Reina Victoria.

## Antigüedades literarias de Galicia

(Un recuerdo de Aurelio Aguirre Galarraga)

Todos los amantes de las letras gallegas habrán oído hablar del desgraciado poeta Aurelio Aguirre, que murió arrebatado por las olas del mar; pero es indudable que gran número de personas desconocerá sus versos, é ignorará cual es la mejor de sus poesías, porque en Galicia, donde continuamente la prensa tributa elogios á lo bueno y á lo malo, no ha aparecido todavía un crítico severo é imparcial que separe el mérito de la farsa y de la pedantería.

La mejor poesía de Aurelio Aguirre es, según el criterio de algunos inteligentes, el bellissimo romance que reproducimos á continuación, y que se titula así:

### EL MURMULLO DE LAS OLAS

#### I

Dime, dime, si lo sabes,  
hechicera pescadora  
que por lo pura me encantas,  
y me encantas por la hermosa:  
Tu que jugando en la playa,  
tranquila pasas las horas,  
mirando tu rostro bello  
retratarse allá en las olas  
que, con su amoroso beso,  
el enano pié te mojan,  
cuando buscas en la arena  
caracolillos y conchas,  
con esa mano mas blanca  
que lo blanco de tu toca...  
¡Ay!... Dímelo, si lo sabes,  
hechicera pescadora:  
¿Qué les dice á los que sufren  
*el murmullo de las olas?*...

#### II

Marinero, marinero,  
el de la melena blonda,  
el de los ojos azules,  
galán de las pescadoras:  
Tu que sobre el mar naciste  
y en el mar cifras tu gloria,  
cuando sus cristales cruzas  
sentado alegre en la *popa*,  
dando suspiros al viento  
por la virgen que enamoras,  
que alegre sale á esperarte,  
cuando á tus hogares tornas,  
para repartir contigo  
la pobreza de su choza,  
y allí premias sus afanes  
con el beso de tu boca...  
Dime, dime marinero;  
sácame de esta congoja...  
¿Qué les dice á los que sufren  
*el murmullo de las olas?*...

#### III

Dime tu, ser misterioso  
que en mi ser oculto moras,  
sin que adivinar consiga  
si eres realidad ó sombra,  
ángel, mujer ó delirio  
que, bajo distintas formas,

á mis ojos te apareces  
con la noche y con la aurora,  
y á todas partes me sigues,  
solícita y cariñosa...  
y en todas partes me buscas,  
y en todas partes me nombras,  
y estás conmigo, si velo,  
y, si duermo, en mi reposas,  
y, si suspiro, suspiras,  
y, si triste lloro, lloras...  
¡Oh!... Dímelo: tu lo sabes...  
Dime visión tentadora:  
¿Qué les dice á los que sufren  
*el murmullo de las olas?*

#### IV

Dímelo tu, mar sereno:  
el de las azules ondas,  
el de las mil armonías  
sublimes, y misteriosas,  
el de brisas refrescantes,  
el de tempestades roncadas,  
tesoro de mil tesoros,  
sepulcro de tantas glorias...  
Tu que me ves á tu orilla  
en tí meditando á solas,  
por sondear el misterio  
con que mi espíritu asombras.  
O desata mar tus iras  
y *estrellame contra una roca*,  
ó dime lo que me dicen  
con su *murmullo* tus *olas!*....

AURELIO AGUIRRE GALARRAGA.

\*\*\*\*\*

Para ILUSTRACION GALLEGA, Pontevedra y Vigo son el mismo país y á las dos poblaciones rinde por igual un verdadero culto. Si, lo que no es de esperar, ambos pueblos se hallasen algun día en enconada lucha, ILUSTRACION GALLEGA trataría de restablecer la paz entre estas dos ciudades hermanas.

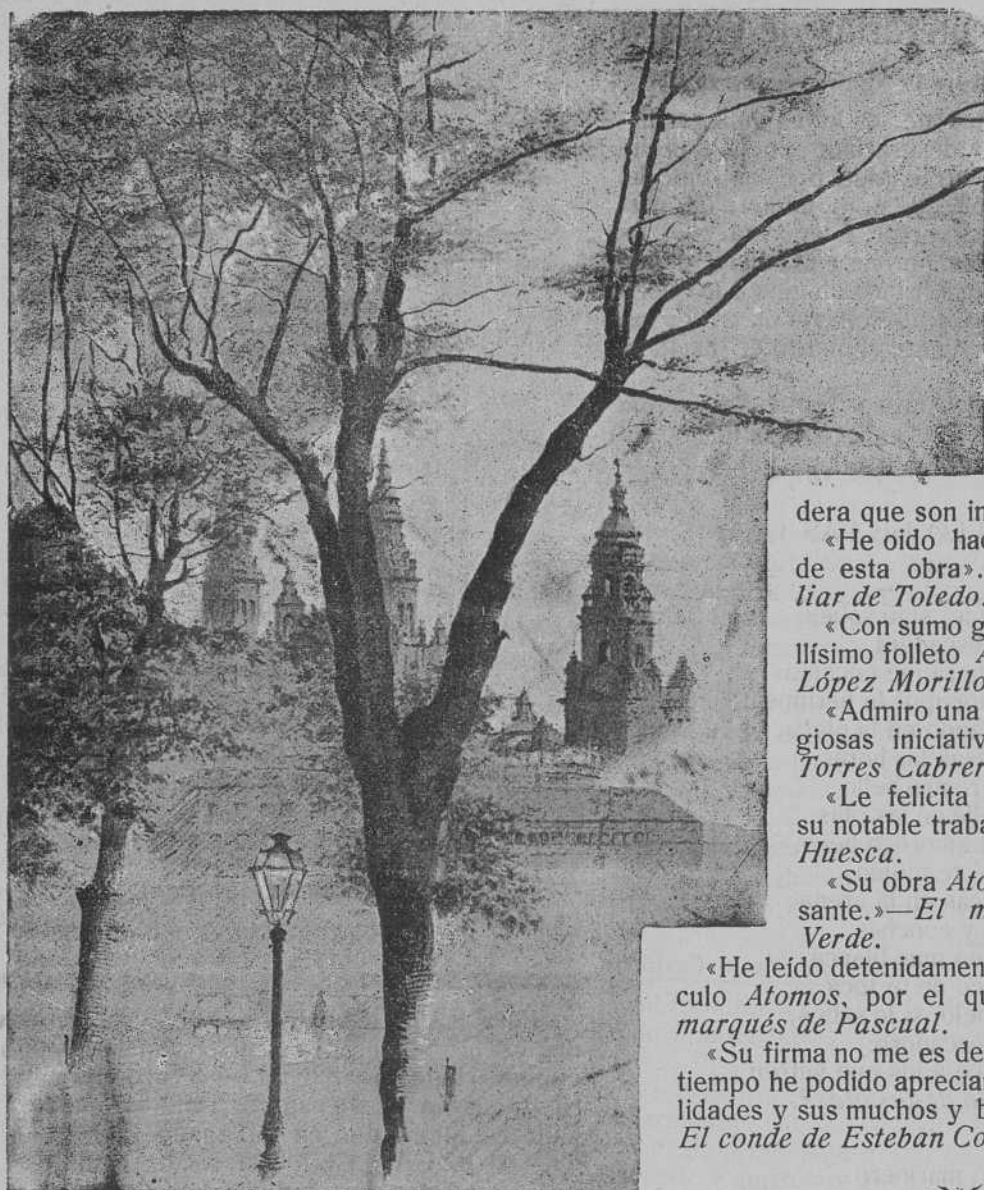
\*\*\*\*\*

## De un sueño

(De Anacreonte)

Envolto en espesas sombras  
unha noite que eu durmía  
sobre vermellos tapices,  
co duzor que o mosto inspira;  
soñara que, alegremente,  
entre un fato de mociñas  
retouzando me atopaba  
e moito me adivertía,  
e que unhos rapaciños  
mais lindos que Baco aínda,  
invexosos, mil injurias  
por elas de mín decían.  
Non lles dou afecto, e mentres  
ás mozas, con ardentía,  
á bical-as suas meixelas,  
todo apresurado eu iba,  
acordo e me desaparecen  
as imaxes que antes vira,  
e deseos de outro soño,  
naquel instante me viñan.

FLORENCIO VAAMONDE.



## “Atomos”

Centenares de cartas ha recibido nuestro Director, felicitándole por su trabajo «Atomos», que obtuvo el primer premio en un Certamen Internacional. De ellas entresacamos las siguientes frases que nuestro compañero agradece muchísimo, aunque consi-

dera que son inmerecidas.

«He oído hacer grandes elogios de esta obra».—*El Obispo auxiliar de Toledo.*

«Con sumo gusto he leído su bellísimo folleto *Atomos.*»—*El general López Morillo.*

«Admiro una vez más sus prodigiosas iniciativas.»—*El Conde de Torres Cabrera.*

«Le felicita con entusiasmo por su notable trabajo.»—*El Obispo de Huesca.*

«Su obra *Atomos* es muy interesante.»—*El marqués de Roca Verde.*

«He leído detenidamente su precioso opúsculo *Atomos*, por el que felicito á V.»—*El marqués de Pascual.*

«Su firma no me es desconocida y ya hace tiempo he podido apreciar sus relevantes cualidades y sus muchos y buenos servicios.»—*El conde de Esteban Collantes.*



## TRINITARIA

Tengo dos libros que copian  
las horas de mi existencia;  
en uno copio mis dichas  
en otro copio mis penas.

Y hoy al querer hojearlos  
he notado con tristeza,  
que está en blanco el de las dichas  
y está lleno el de las penas.

ANDRÉS TRANI ESPADA.



## Definiciones

*Rapto*, combinación amorosa en que muchas veces el raptor es el robado; *ojos*, puertas de la traición; *oración*, lazo de unión, entre la criatura y el Criador; *adulación*, música del aria del servilismo; *amigo*, enemigo disfrazado; *pedir*, sistema de restar amigos; *parientes*, enemigos domesticados; *medicina*, monte-pío de los sepultureros.

## CONTINO

N'a silla repantigado,  
aconsellando a un suxeto,  
estaba don Anacreto,  
intelixente abogado.

En esto, se ll'escapou  
a este señor... Eu non sei  
que palabras buscarei,  
nin como a dicilas vou.

Ningunhas podo atopar  
e me parasca o millor  
aconsellar ô leutor,  
que se bote a adiviñar...

O letrado atrás y adiante  
a silla movendo estaba  
y-esta rinchaba e rinchaba  
sin parar nin un instante.

E lle dix'o compañeiro:  
—Cale c'os rinchidos, cale,  
qu'eu xa sei que non lle sale  
ningún igoal ô pirmeiro.

JENARO MARÍÑAS.

## Los Angeles de la Caridad

### Las Hermanitas de los pobres.

El Instituto de las Hermanitas de los ancianos desamparados fué fundado en la ciudad de Barbastro (Alto Aragón) en 1872, por el Presbítero D. Saturnino López Novoa. En 19 de Agosto de 1889. Su Santidad se dignó aprobar y confirmar dicho Instituto á manera de Congregación de votos simples, la cual desarrolló en seguida, hasta el punto de haber realizado en poco tiempo, y á pesar de ser poco favorables las circunstancias de la presente época para el progreso de las instituciones católicas, más de doscientas fundaciones, contando en la actualidad con un personal numeroso que presta asistencia á más de seismil ancianos de ambos sexos.

Los hombres que después de largos años de trabajo han agotado sus fuerzas y no pueden ganar un mezquino jornal; los ancianos que han visto desaparecer á toda la familia, hallándose sin apoyo y sin consuelo; los que se ven abandonados y despreciados por sus propios hijos, encontrarán albergue y asistencia en el Asilo de los ancianos pobres y desvalidos.

Las Hermanitas piden por las ciudades y los campos el sustento necesario para alimentar á los ancianos sin familia, sin hogar en el mundo, abandonados á la miseria, y que ellas cuidan como si fueran sus propios padres.

La creación de este instituto responde á una gran necesidad en España, y todos deben cooperar con sus servicios, sacrificios y consejos á tan grandiosa obra caritativa.

### Las Hijas de la Caridad.

Las Hijas de la Caridad, cuyo instituto fundó San Vicente de Paúl en 1657 á 1660, tardaron más de un siglo en ser conocidas en España. El objeto principal de esta Congregación ha sido siempre, y lo es actualmente, la asistencia de los enfermos de toda clase de dolencias en los hospitales, el cuidado de los hospicios, casas de expósitos y dementes, escuelas y todo lo perteneciente á la caridad.

Sublime abnegación la de esos ángeles con rostro humano que renuncian á la esplendidez de los salones por las tristes salas de los hospitales ó el tugurio infesto del miserable que van á asistir, y á las caricias de sus padres y hermanos por los lamentos de los enfermos, los achaques de los ancianos y la infección de los apestados.

En los campos de batalla, cuando silban las balas enemigas y resuena el estampido del cañón, recorren las Hermanas los grupos de los heridos calmando sus dolores, enjugando con cariño sus lágrimas y su sudor, y dirigiendo su alma por el camino del arrepentimiento para gozar de la eterna felicidad del cielo, que es el bálsamo supremo de las miserias humanas.

Mientras el paganismo se admiraba por tener algunas vestales y algunas druidas, el mundo cristiano no se asombra de la virtud heroica de la Hermana de la Caridad. ¡El recibir con amor divino el último suspiro del moribundo... es un crimen para los filántropos modernos! ¡Vergüenza da el decirlo! La filantropía, que no sería capaz de crear una sola Hermana de la Caridad, ha llegado á expulsar de algunos hospitales y establecimientos benéficos esos ángeles humanos que sólo viven para aliviar

y socorrer toda clase de miserias y consolar á toda clase de infelices. Voltaire mismo decía: «Tal vez nada haya más grande en la tierra que el sacrificio que hace un sexo delicado de la belleza, de la juventud, y con frecuencia de su posición para aliviar en los hospitales y hospicios las miserias humanas, cuya sola contemplación basta para humillar nuestra delicadeza.»

### Las Siervas de María.

La Congregación de Siervas de María, *ministras de los enfermos*, tiene por objeto promover la mayor gloria de Dios y santificarse las Hermanas por la práctica de todas las virtudes, especialmente por el ejercicio de la caridad para con los enfermos, prestándoles á domicilio ó donde se encuentren asistencia esmerada y gratuita.

Las Siervas pasan toda la semana junto á la cabecera del lecho del enfermo hasta que éste muere ó sana, con todas las incomodidades anejas al vivir entre extraños. Atienden también al cuidado de niños y ancianos y á la enseñanza de pobres; pero su objeto primario es la asistencia á los enfermos. No hay enfermedad, por contagiosa y repugnante que sea, que arredre á la Sierva de María. ¡Cuántos servicios presta á los enfermos y á las familias por la dulzura con que desempeña misión tan sobre humana! ¡Cuántas almas se salvan debido á las súplicas de la *ministra de los enfermos*!

### Las Oblatas.

La Congregación de Hermanas Oblatas tiene por objeto el recibir las jóvenes que, corrompidas por las licenciosas pasiones, desean volver, arrepentidas, al buen camino.

León XIII, cuando tuvo conocimiento de esta benéfica institución, dijo: «Esta no es sólo una obra de caridad: es una obra de redención.»

Las Oblatas viven del trabajo y de la caridad; no tienen rentas, y para llevar á las asiladas un pedazo de pan se ven obligadas á llamar á todas las puertas pidiendo una limosna por amor de Dios.

Las jóvenes despreciadas de todos y avergonzadas de la situación creada por sí mismas, encuentran en las casas de las Oblatas madres que las aman y las atienden con caridad.

¡Benditas sean estas santas mujeres, que con la ayuda de Dios se deciden á trabajar en la difícil, pero noble misión, de rehabilitar á pobres más desgraciadas que culpables!

\*\*

Contemplad, en fin, esa hermosa multitud de institutos de beneficencia que pululan por do quiera y embellecen nuestras ciudades. ¿Hay algo más bello, sublime y consolador? Contemplad tantas otras Asociaciones benéficas que se multiplican por todas partes con el calor de la caridad y el rocío de las bendiciones de lo alto.

Las esposas de Jesucristo son las protectoras constantes de los pobres, para quienes sólo tienen palabras y obras de consuelo, de caridad y de sacrificio. Algunas hay que reparten su escaso alimento con los necesitados; otras dan enseñanza gratuita á los hijos de los pobres. ¡Y todavía hay quien tenga el valor de arrojar de sus pobres celdas á religiosas indefensas!

RAMIRO VIEIRA DURÁN.



Cuadro artístico.--En la fuente.

### La Reina de la belleza en Vigo

En el Certámen organizado por ILUSTRACIÓN GALLEGA resultó elegida *Reina de la belleza en Vigo*, la

Srta. RAMONA FERNANDEZ SERRA.

La incomparable Ramonita, por cuyas venas corre la gracia à torrentes y asoma á sus ojos, á la sonrisa de su boca, y á sus brazos y á su talle, derramándola à esportones por todas partes, es una joven lindísima, viva, sonriente, elegante y digna, en fin, de encender el apagado corazón del más desengañado. Y es que aquel mirar y aquel sonreír, y tantos y tantos atractivos como acumula sobre sus gracias y méritos, son como el condimento ó condimentos necesarios

para que su escultural cuerpo, cincelado por maravillosa mano, adquiera una expresión altamente simpática que revuelve por completo el entusiasmo de cuantos la conocen.

Mujer hermosa, de alta estatura, de robustez de cuerpo, sin tocar en la exageración, de modales finos y manera elegante en el vestir. Tal es Ramona F. Serra.

La alegría de su semblante y la dulzura de sus ojos, constituyen en el rostro de Ramona un fondo donde se juntan fácilmente todos los afectos de su alma.

Aquí la quieren y respetan, no solo por su talento y discrección, sinó porque tiene una cualidad que la hace aun más apreciable. ¡Es muy modesta! ¡Tanto como simpática!



## Cuadros vivos

—Hijo mio: Vas á entrar de lleno en las entrañas del mundo. Pues bien, antes de separarte de mi lado quiero marcarte el derrotero que has de seguir sin torcerle. Oye mis consejos y si los cumples con fidelidad serás un día la ventura de tu padre. Pocas palabras he de emplear en mi asunto, pero interesantes todas. Ya ves que soy rico; que si sonries ante la memoria de este solemne momento, entonces... todo será tuyo; tu serás el dueño de mis riquezas. Escucha, pues, amado de mi alma: Estamos en una sociedad inmensamente civilizada. El hombre ha salido del caos del fanatismo. Los ultramontanos van á desaparecer del centro de las naciones. Es preciso que contribuyamos con nuestras fuerzas á exterminar esa raza de víboras que nos conduce hasta el abismo. ¿Lo oyes bien, hijo mio?

El *mozalvete*—según sus aspiraciones—toma la postura más *libre* para agradar al que perora.

--Si, padre; V. quiere que sea libre-pensador... y lo seré, pero en gordo.

—Bien... digo... me alegro mucho y que los frutos sean muy dignos del árbol.

\* \* \*

Y efectivamente; el muchacho colma su vida de hazañas. Roba, juega, no estudia (claro que esto nada tiene de extraordinario) y gasta el capital de su padre con pasmosa lentitud.

Los frutos son magníficos.

Y sin embargo, á su padre (¡pobre padre!) no le va haciendo pizca ni media de gracia recibir los avisos del Juzgado, cartas de los amigos, donde le piden cantidades que se ha gastado el muchacho.

—Me arruinas, infame.

—Es cierto, padre mio, mas soy libre-pensador, sigo sus sabios consejos con locura y frenesí. Pienso libremente ¿estamos?

El padre rabiando de contento baja á la cuadra, dá 52 abrazos al G. Asno... pensador y se marcha á dormir á pierna suelta.

REGINO MARTÍNEZ DIEZ.

Chantre de Valladolid.

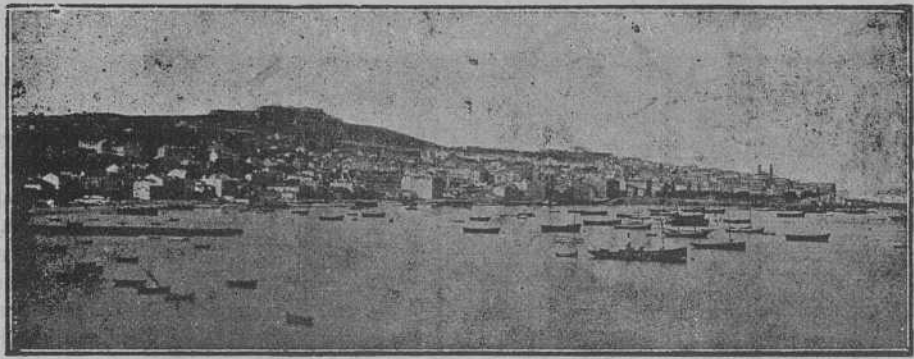
→\*←

## CANTARES

Quando me esté retratando  
en tus pupilas de fuego;  
cierra de pronto los ojos  
por ver si me cojes dentro.

En el altar de tu reja  
digo una misa de amor,  
tu eres la vírgen divina  
y el sacerdote soy yo.

SALVADOR RUEDA.



VIGO.—Vista general.

## Nuestros poetas

Narciso Díaz de Escovar.

Muchos y merecidos son los lauros alcanzados por ti en innumerables lides poéticas, pero ni esos triunfos ni los aplausos entusiastas con que el público ha galardoneado tu inspiración dramática, han sido las que te han dado verdadero relieve en la tan decantada República de las letras.

Tus cantares son los que á diario hacen sonar en tu honor la trompeta de la fama y los que te han colocado á la cabeza de los pocos líricos que hoy cultivan, con provecho, ese género de poesía lleno de espontaneidad y brillantez.

La poesía popular; esos cantares que brotan de labios del hijo del pueblo en sus momentos de inspiración; esas rápidas elucubraciones del pueblo poeta, vienen á llenar una página de su historia fisiopsicológica, pues con profunda y artística intuición sabe él revelar en ellos de modo admirable, su temperamento, sus odios, sus amores y sus dudas.

La muñeira, ese canto dulce y monótono que á compas de los melancólicos sonos de la gaita, entonan los aldeanos en los tristes y perfumados valles de Galicia. La jota, esa canción vibrante y rítmica de la región aragonesa. Los zortzicos, esas quejumbrosas melodías llenas de arrullos de las provincias vascas; cada uno de los cantos, en fin, de cada región sintetiza maravillosamente un casi completo estudio de los distintos caracteres de los hijos de cada zona.

Andalucía se refleja en sus cantos con sorprendente propiedad; ellos delatan la manera de ser de este pueblo, indolente, soñador, apasionado, fanático de su honra, idólatra de la mujer, pueblo refractario al término medio, pueblo que mata ó acaricia, arrulla ó ruje, reza ó blasfema; pueblo que sabe, sin salirse de la belleza de la expresión, ajustándola al concepto con intuiciones geniales vaciar en sus cantos su alma entera y gemir en ellos como Job, satirizar como Quevedo, profetizar como Isaías, reír, como Rabelais, enamorar como Lovelace y Tenorio y llorar como los grandes desventurados.

→\*←

Así como el guerrero se descíñe la armadura despues del combate para recibir del Monarca el premio alcanzado por las grandezas de su valor, así también el hombre se descíñe al morir la envoltura carnal para recibir del Eterno el premio alcanzado por las grandezas de su virtud.

VICTOR SAID ARMESTO.



Tres discípulos de Caco, tirando de la oreja á Jorje.

## El Obispo de Jaca

Con objeto de predicar en Lugo el sermón de la Virgen de los Ojos Grandes, ha venido á Galicia, permaneciendo en ella seis días nuestro sabio colaborador el insigne Obispo de Jaca.

El camino recorrido por el Prelado, fué un camino de flores, una no interrumpida série de demostraciones de amor y de entusiasmo. Este se desbordaba en todos los corazones.

Delirante ha sido la espontanea manifestación de cariño y de simpatía de que acaba de ser objeto el Doctor Peláez en Galicia, manifestación en que, no por fórmula, sinó ciñéndose estrictamente á la verdad, puede decirse que han tomado parte todas las clases sociales.

## Homenaje á los muertos

Albino Simán

Ha sido un enamorado de su tierra. A ella consagró todos los breves años de su vida, todas las energías de su sér, todos los vuelos de su inspiración y todas las ternuras de su alma delicada y joven.

Enajenábale, como ningún otro, el acento de los poetas gallegos, extasiábale la contemplación de nuestros paisajes de verdores espléndidos y de cielo gris y melancólico; deleitábale el rumor de los pinos mezclado con esas notas cristalinas salidas de los picos de los pájaros y con los ecos trisísimos y vagos del a-lá-lá...

Ha muerto muy pronto, sin duda porque tenía prisa de sentirse estrechado en el seno del amado *terruño*.

Y quiso en su loca pasión, abrazarlo para siempre y darle un beso de amor que será el beso eterno.

TORCUATO ULLOA.

Aquel que loitando  
morre pol-a pátre  
envolto en farrapos  
d'a bandeira santa,  
non percisa cantos  
d'a lira enloitada.  
Cumpreu como fillo;  
¡que groria mais alta!

HELIODORO F. GASTAÑADUY.

Cuando en la noche callada  
las frescas auras murmuran  
y la mansión solitaria  
con ledo aroma perfuman,  
allá en rincón apartado,  
sobre la ignorada tumba,  
á la memoria del bardo  
débil plegaria modulan.

CARLOS DEL VALLE INCLÁN.

## El mejor "modus vivendi"

(Consulta)

I

Mi querido compañero  
de fatigas y de glorias;  
¡Conque usted' amigo mio,  
anda buscando la forma  
de salir de los apuros  
en que el hado le coloca  
y va reclutando gente  
que solucione la cosa!

Muy justo y extra-plausible  
juzgo yo, que las personas  
que puedan, con usted cumplan  
tan caritativa obra  
mas yo que hacer ¡ay de mi!  
si me hallo en igual zozobra,  
análogas inquietudes  
é idéntica mala sombra,  
de que usted se queja en verso  
y yo experimento en prosa.  
Por lo tanto en nombre de  
la amistad con que me honra  
el favor he de pedirle  
de que si llega la hora,  
que yo espero ha de llegar,  
de que se vuelvan las tornas  
y la horma de su zapato  
le hace ponerse las botas...  
¡procure usted no romperlas  
y regalarme las hormas!

CARLOS OSSORIO GALLARDO.

→\*←

## ¿Qué es el amor?

Algunas veces

La tendencia de un ser á identificarse con otro  
en la voluntad y el sentimiento.

Casi siempre

Una locura.

Pontevedra.

VALENTÍN PEÑA.

## Intimidades

Ilmo. Sr. D. Narciso Díaz de Escovar  
el poeta de los Certámenes (1)

¿Que rasgo característico domina á V?—La afición al Teatro.

¿Cuales son vuestra bebida, fruta, flor y esencia predilectas?—Bebida el Champagne, flor la violeta y esencia... cualquiera.

Definidme à la mujer, al hombre y al matrimonio.—La mujer es un vino de brillante color y de paladar exquisito que se sube enseguida á la cabeza y emborracha al hombre más juicioso. El hombre es un esclavo de la mujer con pretensiones de señor y rey absoluto. El matrimonio es la quinina que corta las fiebres amorosas.

¿Cual es de las bellas artes la que mayor influencia ejerce sobre vuestro espíritu?—No puedo asegurarlo, sin miedo á equivocarme.

¿Qué faltas encuentra mas disculpables?—Las que se cometen por amor.

¿Cual es la facción más fea de vuestro rostro?—No me he detenido en esas averiguaciones, pero se lo preguntaré á cualquier mujer que haya reparado en ello y otro día contestaré.

¿Cual es la mas bella?—¡Señor Vieira, que preguntas me hace V! Me callo antes que me exponga á que me califiquen de vanidoso los lectores y sobre todo las lectoras de esta revista.

Definidme el amor propio.—Un instinto que nos hace cometer muchas tonterías.

Definidme la galantería.—Una máscara muy agradable que fabrica la educación.

¿Qué escritor despierta vuestra más viva simpatía entre la gente nueva?—¡Son varios y es aventurado elegir!

¿Tenéis alguna extravagancia que podais decir?—Pasearme por calles solitarias para hacer mis Cantares, que es raro cuando los hago en mi bufete.

Figura histórica que os cause más admiración.—D. Pelayo.

Vuestra divisa.—L. S.; las iniciales de mi esposa.



## EL PROBLEMA SOCIAL

Baltasar, un pobretón que no tiene que comer, quiso el otro día hacer una manifestación.

—¡Menos trabajo!—gritaba, entre el elemento obrero, y al oír al vocinglero

un agente que allí estaba, dijo á Baltasar:—¡Por Cristo, no alborote usted así!

¿Por qué chilla tanto, si nadie trabajar le ha visto?

—Por eso mi mal atajo, dijo airado Baltasar; ¿no es para mí gran trabajo no tener que trabajar?

JOSÉ RODAO.

(1) Le llaman así porque en todos aquellos á que ha acudido ha obtenido los primeros premios.

## Mujerío gallego

RETRATOS AL VUELO

XXIX

Teresa Plá, (de Vigo).

Es larga su cabellera, sedosa, fina y brillante, y su busto es elegante y su hermosura hechicera.

Es su acento celestial, y son ardientes sus ojos, siendo sus labios tan rojos que los envidia el coral.

Y así es, que su belleza hace conjunto agradable, con su carácter afable, su majestad y grandeza.

XXX

María Curbera, (de Vigo).

De tipo hebraico y esbelto talle y ojos más negros que el azabache, es seductora cual un arcángel y sus facciones excepcionales tienen los rasgos incomparables de las ondinas ó las vestales.

XXXI

Blanca Barreras, (de Vigo).

Rosa ideal de célica hermosura, tiene en sí la pureza y donosura, y unos ojos tan grandes y tan vivos, que á mí se me figura no hay dos en la región más expresivos.

¡Dichoso el que admirar puede el semblante de esta estrella divina y coruscante!

XXXII

Angelina Vidales, (de Vigo).

Es en extremo dulce y hermosa; son sus pupilas como carbones, y cuando baila es tan airosa que dá á los chicos mil desazones.

XXXIII

Rosa B. Cerqueira, (de Vigo).

Una morena graciosa de pelo como la endrina, y ojos rasgados y negros que al mismo sol dan envidia.

Dicen, y siendo tan bella, perfectamente se explica, que por Rosita un muchacho de aqueste pueblo, suspira.

## Fábula en prosa

Un *Indiano*, tan malicioso é incrédulo como adinerado, se entretuvo en hacer aprender á un Loro muchas inexactitudes: entre ellas le enseñó á decir: «los burros piensan.» Llegado á España vendió el animalito á un labriego. Este pasaba horas enteras, embelesado, escuchando al *Loro*. Tanto llegó á familiarizarse con la *charla* del ave, que poco á poco fué dando oídos á cuanto articulaba el irracional; y hubo un día que creyó que el *Loro* sería algún sabio de la antigüedad convertido en bruto por arte de encantamiento ó por efecto de alguna maldición, y que cuanto decía era certísimo.

Los burros piensan, repetía el *Loro* una, dos, tres y cuatro veces seguidas, una tarde que el rústico contemplaba como los asnos que tenía en su cuadra, estaban siempre tan *callados*.

Y con el tiempo, aquel pobre labriego sufrió las consecuencias de su ignorancia, fué presa de la malicia del *Indiano*, como el *vulgo es víctima de las patrañas que publican los malos é intencionados escritores*.

MANUEL MAESTRO.

## Carta perdida

Carta que ayer me encontré  
y al pié de la letra copio  
para mandarla á la imprenta  
por si le sirve á algun novio.

«Mi cerido Jocecito;  
no te puedes figurar  
lo que me has hecho pasar  
anoche con tu enfadito.

Apenas tu te marchaste  
en la zama me metí;  
pero ¡ay! chache no dormí...  
¿dime por qué te enfadaste?

¿Es que crees que no te ciero  
y que á mi primo el teniente  
porque está tan deferente  
á mi Jocé le prefiero?

¿No sabes Pepe del alma  
que por tí yo estoy dispuesta  
á hacer que mamá la cesta  
nos lleve siempre con calma?

Porque, dí ¿no te dá pena  
al ver la pobre mamita  
ir siempre con la cestita  
del teatro á la novena?

¿Y además, monono mío,  
no ves que te estoy picando  
una estampa, para cuando  
llegue el santo de tu tío?

No te enfades, mi cielito,  
mira que voy á enfermar,



VIGO.-Plaza de la Princesa.

y que me puedo quedar  
seca como el abuelito.

¿Con que dí, Pepe adorado,  
dejarás de ser celoso?  
dime que sí; ¡es tan hermoso  
no verte nunca enfadado!»

V. y D.

## A los obreros

No os dejéis nunca seducir por palabras melosas, por palabras seductoras; que el mundo es prosa pura, y han de ser muchos los pobres, y pocos los ricos, muchos los que trabajen y pocos los que huelguen; yo no se que se han figurado ciertos escritores que es la sociedad; creen que todos carecemos de razon para juzgar las cosas. y nos presentan un porvenir hermosísimo, el cielo de color de rosa y la tierra de color de oro; sin observar que el cielo será siempre azul y la tierra siempre verde, pocos los ricos, muchos los pobres, y no hay mas remedio: porque uno por uno es uno, y nada mas que uno, y eso ha de ser hasta el fin, y será rico el que Dios quiera que lo sea y ponga los medios para serlo; por eso vemos que de la clase obrera se levantan grandes capitalistas, pero nunca han pertenecido á ese cielo de color de rosa y á esa tierra de color de oro; han pertenecido siempre á los que madrugan mucho y duermen poco, gastan poco y trabajan mucho, yo no encuentro otra teoría, y si la sabeis vosotros avisadme para aprovecharme tambien de ella.

EL OBISPO DE MADRID.

Madre adorada, altar de mis amores,  
eterna compañera de mi afán:  
¡cuanto cansa la cuesta de la vida!  
¡estoy rendido ya!

Tengo un ansia y un vértigo... y un frío  
madre abrigame en tus alas... corre... ¡ah!  
no me dejes por Dios, que siento miedo...  
¡enséñame á rezar!

RENATO ULLOA.

## El matrimonio

¿Quién se arriesga á casarse hoy día, ó mejor decir, que es hoy el amor?

No quiero contestar á esta pregunta porque de seguro no habrá de satisfacer á mis lectoras.

Respecto al amor cada cual lo interpreta á su modo y lo comenta según los varapalos que ha recibido, notándose que cada cual cuenta de la feria, según le va en ella.

La mujer tiene por punto general una idea, del todo opuesta á la opinión del hombre; esta idea varía según la edad y las circunstancias de la persona.

Por lo común, se principia á pensar á los 14 años, se amplía á los 18 y se rectifica á los 20. Por esta razón, la mujer que llega á esa edad le da el nombre de *amigo de confianza*, al que antes llamaba *novio*.

Entre el novio y el amigo que merece ese calificativo, hay tanta distancia, como media entre lo realizado y lo por realizar.

Antiguamente el corazón estaba á la edad de 30 años como si lo regasen con agua de adormideras, ó lo pulverizasen con cocaína, á lo más se sentía algunas palpitations inocentes, que la ciencia de las madres atribuía á la circulación de la sangre.

A los 18 años, una mujer solo tenía el privilegio de ponerse más colorada que una amapola, si alguno se fijaba en ella sin explicarse la causa.

El hombre á los 22 años prendado de una joven, principiaba á conocer que la amaba.

¡Que hermosa es la ignorancia, y que felices seríamos si la perversidad social no hubiese llegado á estos límites!



## Cantares

Si las lágrimas valieran  
á céntimo cada una,  
ya mis ojitos hubieran  
derrochado una fortuna.

Estando en el cementerio  
salió una sombra y me dijo:  
la calma de los que mueren  
no deben turbar los vivos.

Aire quisiera yo ser,  
para ver tus movimientos  
sin que me pudieras ver.

Tus ojos deben estar  
en una prisión metidos,



por fascinar corazones  
como has fascinado el mío.

La riqueza y la hermosura  
en la sepultura yacen  
con un letrero que dice:  
«Honor à las vanidades.»

R.



## Mártires

El *pretendiente*, mártir de esperanzas; el *rico*, de cuidados; el *pobre*, de necesidades; el *poderoso*, de ambiciones; el *discreto*, de entendimiento; el *ocioso*, de vicios; el *sabio*, de envidias; el *virtuoso*, de escrúpulos; el *pecador*, de culpas; el *temerario*, de riesgos; el *cobarde*, de temores; el *entrometido*, de desprecios; el *desvalido*, de sentimientos; el *glotón*, de achaques; el *necesitado*, de miserias; el *casado*, de obligaciones; el *soltero*, de incomodidades; el *ambicioso*, de sustos; el *bienhechor*, de ingratitudes; el *amante*, de celos.

## CRONICA REGIONAL

## Coruña.

En Ferrol existe una mujer de 40 años que ha tenido ya 30 hijos.

Esa señora no es una madre como las demás.  
¡Es una madre pátria!

¡Esta sí que ha sido campanada! Ha desaparecido la campana de la ermita de San Roque.

Los ladrones no han sido habidos... ni lo serán, aunque pasen todo el día tocando la campana. Porque ya se sabe lo que es la política española. ¡Siempre está oyendo campanas y no sabe donde!

## Lugo.

Leemos:

«Por padecer ataques de enajenación mental fué ayer detenida en la cárcel la joven sirvienta Angela San Pedro.»

Muy bien dispuesto, si señor. ¡Hola...! ¡hola...!  
¡Padecer ataques de enajenación mental una criada! ¡A la cárcel, para que escarmiente!

## Orense.

En Ginzó de Limia se asustó la caballería que montaba un arriero, se desmontó este y la emprendió á mordiscos con la caballería. Comenzó esta á defenderse á coces y viendo que la otra caballería seguía mordiendo, apeló al mismo recurso.

Suponemos que los curarían de primera intención.

Lo harían, es natural,  
con interés verdadero,  
un médico al animal  
y un albeitar al arriero.

Lo de siempre:

«En cinco trimestres no ha percibido ni un céntimo el que sido maestro de Valdeorras.»

Pues esto ya no nos pilla de susto. Lo chocante sería si á ese maestro le hubieran pagado cinco trimestres anticipados.

## Pontevedra.

Estando hablando una chica muy guapa desde el balcón, con el novio, la sorprendió su papá y ¡cataplún! la arrimó una paliza soberana.

Y ahora, es claro, ella dirá pagando al dolor tributo:

—¡Ay que bruto es mi papá!

¡Pero que bruto!

En efecto, no era para tanto.

—¿Cómo se llama usted?

—Sol.

—Pues, si quiere buena moza, venir conmigo á los toros, tomo entradas.

—Si las toma

de sombra y está á mi lado...

—Estaré.

—¡Entre sol y sombra!

Dada la afición que demuestran algunos individuos al espectáculo nacional ¿qué serían capaces de hacer si no tuvieran dinero para la entrada?

Yo creo que serían hasta capaces de ofrecerse á la empresa para mulas de arrastre.

## AVISO

Rogamos á las personas que á continuación se expresan se sirvan remitir á esta Administración, el importe del trimestre vencido en Junio último:

De Tuy, D. Manuel Pino, abogado, D. Alvaro Eugenio Pereira, médico, y D. José Besada, canónigo.

De Porriño, D. Octavio Ramilo, D. José Palacios Ramilo, Liceo Artístico y D. José Rodríguez y Rodríguez.

De La Cañiza, D. Antonio Bacelar Vesteiro, y D. Ramón Barco de Juan, registrador.

De Cotovad, D. Manuel Vidal Peleteiro, abogado y D. Manuel Cerviño Lois, abogado.

De Sanjenjo, D. José Crusá Pombo, abogado, D. Ricardo Otero, farmacéutico, y D. Onofre Rodríguez Sueiro, perito.

Por lo menos, se les agradecería devolvieran á esta Administración los números que les fueron remitidos.

(Se continuará.)



## Dimes y diretes

La Administración de ILUSTRACIÓN GALLEGA suplica á los suscriptores de fuera de Vigo, se sirvan ponerse al corriente, si no lo han hecho ya, remitiendo cuanto antes el importe de la suscripción por el giro postal, sellos de correos ó por el medio que les sea más conveniente.

En la Academia se trató de las enfermedades de Felipe V y Fernando VI.

¡Hombre! ¡Y yo que no sabía que estaban enfermos! ¡Vaya, celebraré mucho que se alivien!

—¿Como se atreve V. á embarcarse —le preguntaron á un marinero— cuando todos sus antepasados han muerto ahogados?

—No, señor. Todos han muerto en su cama.

—¿Entonces, como se atreve V. á acostarse todas las noches?

Leemos:

«Mañana sale la escuadra para la mar.»

Ha hecho bien el colega en decir para donde sale la escuadra, porque sinó, podrían creer en Madrid que se dirigía al estanque del Retiro.

¡O que se quedaba en tierra!

Ocupaciones profesionales obligaron á nuestro Director á permanecer unos días fuera de Vigo. A esto es debido que el presente número se publique con algún retraso.

Rogamos á nuestros lectores se sirvan pensar esta falta.

Recibimos varios escritos en estos días, que estimamos por su mérito y oportunidad. La coexistencia de ellos y el orden de materias á que obedece el plan de nuestra revista, nos obliga á rogar á sus autores que no tomen á olvido ni voluntaria omisión la tardanza en insertarlos.

**ISIDRO PAZOS**

— CIRUJANO-DENTISTA —

OLIVA, 16.—PONTEVEDRA.

**JUAN BALIÑO.—García Barbón.—VIGO.**

Si quieres morir contento  
compra una lápida aquí  
y durante la agonía  
no cesarás de reír.

**DAMIÁN ARBULO.—Palma 9.—Sucursal:  
Puerta del Sol, 6.—VIGO.**

D. Damián, el sombrerero,  
es un hombre muy sincero  
porque quieras ó no quieras  
le llevará á usted dinero,  
mas le arregla las chisteras  
con muchísimo salero.

**Peluquería Moderna.—Policarpo Sanz.—VIGO.**

El que quiera tener novia  
joven, bella y con dinero  
tiene que ir á la Moderna  
á que le afeite primero.

**Rafael Garra.—Plaza Mayor.—PUENTEAREAS**

Más camas vende, lectores,  
que el *Bazar de la Latina*.  
Tiene herrajes superiores,  
persianas y las mejores  
baterías de cocina.

**Ricardo Costas.—Príncipe y Colón.—VIGO.**

¡Que Jerez tiene Ricardo!  
¡Que arroces y que fideos!  
¿Pues, y el vino? ¡Vaya un vino  
produce dulces mareos!

**RICARDO COMESAÑA.—Laje, 4.—VIGO.**

El que se quiera lucir  
no le es preciso acudir  
como otros lo hacen á Francia;  
pues D. Ricardo en vestir,  
es la suprema elegancia.

**MASIELL**

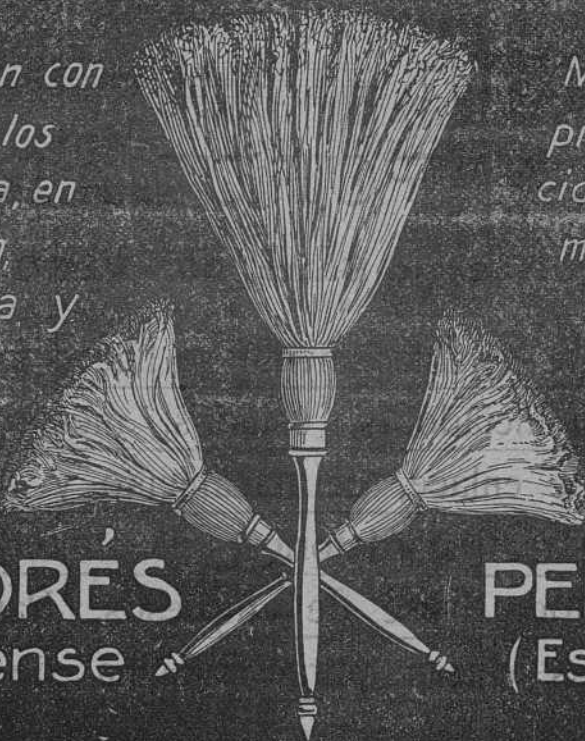
CIRUJANO-DENTISTA

PRÍNCIPE, 19 2.º—VIGO.

**PLUMEROS SIN PLUMAS**

— ARTÍCULO DE NOVEDAD —

*Remplazan con  
ventaja á los  
de pluma, en  
duracion,  
economia y  
belleza*



*Millares de  
piezas, espar-  
cidas por el  
mundo entero  
Patenta-  
dos.*

**ANDRÉS**  
Orense

**PERILLE**  
(España)

## Fotografía de J. PIRTOS

Michelena.—PONTEVEDRA.

En este establecimiento montado a la altura de los mejores de su clase, se hacen toda clase de trabajos fotográficos.

Grupos, ampliaciones y paisajes.

Ayer me retraté aquí y á pesar de ser tan feo, todo el que vé mi retrato exclama: —¡Jesús, que bello!

## Procurador Vieira

Defensa en todos los Tribunales municipales de la provincia, avisándole con 24 horas de anticipación.

Consultas de asuntos canónicos, pudiendo consultarse hasta los casos negados ó de remota esperanza.

Seijo, 40.—VIGO.

## FABRICA DE PINTURAS

VALENTIN P. CHACÓN

Urzáiz núm. 32

VIGO.

## Agencia noticiera "VIEIRA DURÁN"

Esta Agencia que cuenta con distinguido y numeroso cuerpo de redacción, ofrece sus servicios así postales como telegráficos á las empresas periodísticas de España y del extranjero.

También se encarga de la publicación de noticias, reclamos, comunicados, anuncios, esquelas de defunción, etc., en los periódicos de Madrid y provincias.

Comisiones, representaciones, seguros. Informes comerciales. Cobros atrasados.

## Cementos Portlands Belgas

Marcas *Aguilas* y *Tunnet* los mejores portlands conocidos según análisis químicos verificados en LONDRES.

Único introductor en Galicia:

Juan B. Cerqueira.—VIGO.

# IMPRENTA

# LA POPULAR

Policarpo Sanz, 56.—VIGO.

En este establecimiento se hacen tarjetas de visita y anunciadoras, estados, menús, participaciones de enlace, de nacimiento y de primera comunión, recordatorios, memorandums, esquelas y toda clase de impresos. Papeles de muy buenas clases para máquina de escribir.